

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2414/98,

annettu 9 päivänä marraskuuta 1998,

Afrikan, Karibian ja Tyynenmeren valtioista (AKT-valtioista) peräisin olevien maito- ja maitotuotealan tuotteisiin sovellettavan järjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä ja asetuksen (ETY) N:o 1150/90 kumoamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon Afrikan, Karibian ja Tyynenmeren valtioista (AKT-valtioista) peräisin oleviin maataloustuotteisiin ja niiden jalostamisessa saatuihin tavaroihin sovellettavasta järjestelystä ja asetuksen (ETY) N:o 715/90 kumoamisesta 20 päivänä heinäkuuta 1998 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1706/98⁽¹⁾ ja erityisesti sen 30 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo, että

asetuksella (EY) N:o 1706/98 otetaan käyttöön Lomé'n neljännen yleissopimuksen välitarkistuksen seurauksena AKT-valtioiden tuontijärjestelmiin tehdyt muutokset; erityisesti kyseisen asetuksen 7 artiklassa säädetään maitotuotteiden osalta CN-koodiin 0402 tai 0406 kuuluvien tuotteiden tariffikiintiöiden suurentamisesta sekä sovellettavien tullien lisäalennuksesta; lisäksi säädetään tiettyihin maitotuotteisiin sovellettavien tullien uudesta alennuksesta,

komission asetuksessa (ETY) N:o 1150/90⁽²⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1480/98⁽³⁾, säädetään tiettyihin AKT-valtioista tai merentakaisista maista ja merentakaisilta alueilta (MMA) peräisin oleviin maito- ja maitotuotealan tuotteisiin sovellettavan järjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä; kyseisiä yksityiskohtaisia sääntöjä on mukautettava asetuksen (EY) N:o 1706/98 uusien säännösten huomioon ottamiseksi; selkeyden ja järjeistämisen vuoksi olisi annettava uusi asetus ja kumottava asetus (ETY) N:o 1150/90,

soveltamista koskevia yksityiskohtaisia sääntöjä tarvitaan kyseisten tariffikiintiöiden hallinnointiin; kyseisillä yksityiskohtaisilla säännöillä joko täydennetään maataloustuotteiden tuonti-, vienti- ja ennakkovahvistustodistusten järjestelmän soveltamista koskevista yhteisistä yksityiskohtaisista säännöistä 16 päivänä marraskuuta 1988 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 3719/88⁽⁴⁾, sellaisena

kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1044/98⁽⁵⁾, säännöksiä tai poiketaan niistä,

kiintiön moitteettoman hallinnoinnin varmistamiseksi tuontitodistuksen hakemisen olisi toisaalta edellytettävä vakuuden antamista ja toisaalta tietyt hakijoihin liittyvät edellytykset olisi määriteltävä; on myös syytä säätää kiintiön määrän jakamisesta vuodelle sekä määritellä todistusten voimassaoloaika,

todistuksia on jo annettu vuodeksi 1998 asetuksessa (ETY) N:o 715/90 säädetyn järjestelmän mukaisesti; tämän vuoksi on syytä ilmoittaa tänä vuonna käytettävissä olevat määrät asetuksessa (EY) N:o 1706/98 vahvistettujen kiintiöiden osalta,

on tarpeen määritellä tiettyjen alennetuin tullein tuotavien maitotuotteiden tuontitodistusten antamisen erityiset yksityiskohtaiset säännöt, ja

tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat maidon ja maitotuotteiden hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1706/98 7 artiklan 1 ja 2 kohdan edellytysten mukainen AKT-valtioista yhteisöön suuntautuva maitotuotteiden tuonti toteutetaan tässä asetuksessa vahvistettujen soveltamista koskevien yksityiskohtaisten sääntöjen mukaisesti.

I OSASTO

Tariffikiintiöt

2 artikla

Tuontitodistukset asetuksen (EY) N:o 1706/98 7 artiklan 1 kohdan mukaisesti toteutettua tuontia varten haetaan ja annetaan tässä osastossa säädetyn edellytyksin.

⁽¹⁾ EYVL L 215, 1.8.1998, s. 12

⁽²⁾ EYVL L 114, 5.5.1990, s. 21

⁽³⁾ EYVL L 195, 11.7.1998, s. 11

⁽⁴⁾ EYVL L 331, 2.12.1988, s. 1

⁽⁵⁾ EYVL L 149, 20.5.1998, s. 11

3 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1706/98 7 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen ja liitteessä I esitetyt kiintiöt jaetaan vuodelle seuraavasti:

- 50 prosenttia jaksolle 1 päivästä tammikuuta 30 päivään kesäkuuta,
- 50 prosenttia jaksolle 1 päivästä heinäkuuta 31 päivään joulukuuta.

Vuonna 1998 käytettävissä oleva määrä on kuitenkin yhteensä 500 tonnia kaikkien CN-koodiin 0402 tai 0406 kuuluvien tuotteiden osalta.

4 artikla

1. Tuontitodistuksen hakijan on hakemusten jättämisaikana todistettava kyseisen jäsenvaltion toimivaltaisia viranomaisia tyydyttävällä tavalla tuoneensa yhteisöön ja/tai vieneensä yhteisöstä maitoa tai maitotuotteita säännöllisesti vähintään viimeisten kahden kuukauden aikana. Järjestelmää ei kuitenkaan sovelleta vähittäiskauppiaisiin tai ravintoloitsijoihin, jotka myyvät tuotteitaan loppukäyttäjille.

2. Todistushakemus voi koskea ainoastaan yhtä asetuksen (EY) N:o 1706/98 7 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja kiintiöistä. Se voi sisältää useita CN-koodiin 0402 tai 0406 kuuluvia tuotteita, jotka tuodaan ainoastaan yhdestä Afrikan, Karibian ja Tyynenmeren valtiosta (AKT-valtiosta). Tällöin kaikki CN-koodit on merkittävä hakemuksen 16 kohtaan ja tavarankuvaukset 15 kohtaan. Hakemus annetaan kuitenkin kullekin eri tuotteelle koodille.

3. Todistushakemuksessa ja todistuksessa on oltava

- a) 8 kohdassa maininta alkuperämaasta; todistus velvoittaa tuomaan ilmoitetusta maasta,
- b) 15 kohdassa tuotteen yksityiskohtainen kuvaus erityisesti seuraavista seikoista:
 - käytetty raaka-aine
 - rasvapitoisuus kuiva-aineen painosta prosentteina
 - vesipitoisuus rasvattoman aineen painosta prosentteina
 - rasvapitoisuus painosta prosentteina
- c) kohdassa ”huomautuksia” kiintiön järjestysnumero ja 24 kohdassa yksi seuraavista maininnoista:
 - Reducción del derecho de aduana en un 65 %, Producto ACP — Apartado 1 del artículo 7 del Reglamento (CE) n° 1706/98, número de contingente 09...

— Nedsættelse af importafgiften med 65 %, AVS-varer — artikel 7, stk. 1: forordning (EF) nr. 1706/98, kontingent nr. 09...

— Zollermäßigung um 65 %, AKP-Erzeugnis — Artikel 7 Absatz 1 der Verordnung (EG) Nr. 1706/98, Kontingent Nr. 09...

— Μειωμένος τελωνειακός δασμός κατά 65 %, προϊόν ΑΚΕ — άρθρο 7 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1706/98, αριθμός ποσόστωσης 09...

— Duty rate reduced by 65 %, ACP-Product — Article 7 (1) Regulation (EC) No 1706/98, quota No 09...

— Réduction du taux de droit de douane de 65 %, produit ACP — article 7 paragraphe 1 du règlement (CE) n° 1706/98, numéro de contingent 09...

— Riduzione del dazio doganale del 65 %, prodotto ACP — Articolo 7, paragrafo 1 del regolamento (CE) n. 1706/98, numero di contingente 09...

— Douanerecht verlaagd met 65 %, ACS-product, artikel 7, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1706/98, contingentnummer 09...

— Redução da taxa de direito aduaneiro de 65 %, Produto ACP — n° 1 do artigo 7º do Regulamento (CE) n° 1706/98, número de contingente 09...

— Tullinalennus 65 %, asetuksen (EY) N:o 1706/98 7 artiklan 1 kohdan mukainen AKT-tuote, kiintiön numero 09...

— Nedsättning med 65 % av tullsatsen enligt produkt AVS — artikel 7.1 i förordning (EG) nr 1706/98, kvotens löpnummer 9...

4. Todistushakemuksia voidaan jättää ainoastaan kunkin 3 artiklassa tarkoitetun jakson kymmenen ensimmäisen päivän kuluessa. Vuotta 1998 koskevat todistushakemukset on kuitenkin jätettävä 15–25 päivänä marraskuuta 1998.

5. Todistushakemukset voidaan hyväksyä ainoastaan, jos hakija ilmoittaa kirjallisesti sitoutuvansa olemaan tekemättä kuluvaan ajanjakson osalta samaa kiintiötä koskevia muita hakemuksia sellaisen kokonaismäärän osalta, joka ylittää käytettävissä olevan määrän. Jos hakija ei noudata sitoumustaan, kaikki hänen hakemuksensa hylätään.

6. Jäsenvaltioiden on annettava komissiolle tiedoksi viidentenä työpäivänä hakemusten jättämisen määräajan päättymisestä kunkin kiintiön osalta jätetyt hakemukset. Kyseisessä tiedonannossa on oltava luettelo hakijoista, tuotekoodit ja haetut määrät kiintiöittäin, alkuperämaat sekä tiivistelmätaulukko, jossa esitetään alkuperämaa, CN-koodi ja haettu kokonaismäärä CN-koodeittain. Tiedonannot, mukaan lukien tiedonannot siitä, ettei

hakemuksia ole tehty, on toimitettava teleksillä tai faksilla säädettynä työpäivänä liitteessä III esitetyn mallin mukaisesti, jos yhtään hakemusta ei ole jätetty, ja liitteissä III ja IV esitettyjen mallien mukaisesti, jos hakemuksia on jätetty.

7. Komissio päättää viipymättä, missä määrin tässä artiklassa tarkoitettut hakemukset voidaan hyväksyä. Jos haetut määrät ylittävät käytettävissä olevat määrät, komissio vahvistaa yhtenäisen vähennysprosentin CN-koodeittain haetuille määrille. Jos vähennysprosentti on pienempi kuin 0,80, hakija voi luopua hakemuksestaan yhden tai useamman hakemuksessaan esitetyn CN-koodin osalta. Tällöin hakijan on kolmen työpäivän kuluessa edellisessä alakohdassa tarkoitettua päätöksen julkaisemisesta ilmoitettava päätöksestään toimivaltaiselle viranomaiselle, joka toimittaa viipymättä komissiolle tätä luopumista koskevat tiedot. Jos hakemuksissa oleva kokonaismäärä on pienempi kuin käytettävissä oleva määrä, komissio määrittää jäljellä olevan määrän, joka lisätään saman kalenterivuoden seuraavan jakson käytettävissä olevaan määrään.

8. Todistukset annetaan mahdollisimman pian komission tekemän päätöksen jälkeen hakijoille, joiden hakemukset on annettu tiedoksi 6 kohdan mukaisesti.

5 artikla

Asetuksen (ETY) N:o 3719/88 21 artiklan 2 kohdan mukaisesti tuontitodistusten voimassaoloaika on 150 päivää niiden tosiasiallisesta antopäivästä.

Todistukset ovat kuitenkin voimassa korkeintaan niiden antovuoden 31 päivään joulukuuta lukuun ottamatta vuonna 1998 annettuja todistuksia, joiden voimassaolo päättyy 31 päivänä toukokuuta 1999.

Tämän asetuksen mukaisesti annetut tuontitodistukset eivät ole siirrettävissä.

II OSASTO

Tullinalennus

6 artikla

Liitteessä II esitettyjen tuotteiden tuontitodistukset asetuksen (EY) N:o 1706/98 7 artiklan 2 kohdan mukaisesti toteutettua tuontia varten haetaan ja annetaan tässä osastossa säädetyin edellytyksin.

7 artikla

1. Todistushakemuksessa ja todistuksessa on oltava
 - a) 8 kohdassa maininta alkuperämaasta; todistus velvoittaa tuomaan ilmoitetusta maasta,
 - b) 15 kohdassa tuotteen yksityiskohtainen kuvaus, erityisesti seuraavista seikoista:
 - käytetty raaka-aine
 - rasvapitoisuus kuiva-aineen painosta prosentteina
 - vesipitoisuus rasvattoman aineen painosta prosentteina
 - rasvapitoisuus painosta prosentteina,
 - c) 16 kohdassa tuotteen CN-koodi,
 - d) kohdassa ”huomautuksia” ja 24 kohdassa yksi seuraavista maininnoista:
 - Reducción del derecho de aduana en un 16 %, Producto ACP — Apartado 2 del artículo 7 del Reglamento (CE) n° 1706/98
 - Nedsættelse af importafgiften med 16 %, AVS-varer — artikel 7, stk. 2: forordning (EF) nr. 1706/98
 - Zollermäßigung um 16 %, AKP-Erzeugnis — Artikel 7 Absatz 2 der Verordnung (EG) Nr. 1706/98
 - Μειωμένος τελωνειακός δασμός κατά 16 %, προϊόν ΑΚΕ — άρθρο 7 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1706/98
 - Duty rate reduced by 16 %, ACP-Product — Article 7 (2) Regulation (EC) No 1706/98
 - Réduction du taux de droit de douane de 16 %, produit ACP — article 7 paragraphe 2 du règlement (CE) n° 1706/98
 - Riduzione del dazio doganale del 16 %, prodotto ACP — Articolo 7, paragrafo 2 del regolamento (CE) n. 1706/98
 - Douanerecht verlaagd met 16 %, ACS-product, artikel 7, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1706/98
 - Redução da taxa de direito aduaneiro de 16 %, Produto ACP — n° 2 do artigo 7º do Regulamento (CE) n° 1706/98
 - Vähennetty tullimaksu 16 prosentilla, AKT-tuote — Asetus (EY) N:o 1706/98 7 artiklan 2 kohdan
 - Nedsättning med 16 % av tullsatsen enligt produkt AVS — artikel 7.2 i förordning (EG) nr 1706/98.
2. Asetuksen (EY) N:o 1374/88 2 artiklan 3, 4 ja 5 kohtaa sovelletaan.

III OSASTO

Yleiset säännökset

8 artikla

Tuontitodistushakemuksiin liitetään vakuus, joka on kaikkien 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden osalta 35 ecua 100 kilogrammalta.

9 artikla

Tuotteita voidaan tuoda tässä asetuksessa säädetyn tuontitullien alennusta koskevan järjestelmän mukaisesti ainoastaan, jos viejämaiden toimivaltaiset viranomaiset todistavat niiden alkuperän kyseisiin tuotteisiin sovellettavien alkuperäsääntöjen mukaisesti Loméssa 15 päivänä joulukuuta 1989 allekirjoitetun neljännen AKT–ETY-yleissopimuksen pöytäkirjan N:o 1 nojalla.

10 artikla

Asetuksen (ETY) N:o 3719/88 säännöksiä sovelletaan sanotun kuitenkaan rajoittamatta tämän asetuksen säännösten soveltamista.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 9 päivänä marraskuuta 1998.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

11 artikla

Jäsenvaltioiden on toimitettava ennen tammi- ja heinäkuun loppua edeltävän puolivuotiskauden osalta komissiolle faksilla liitteen V mukaisesti tiedot:

a) asetuksen (EY) N:o 1706/98 7 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen tuotteiden osalta

— tuoduista määristä

b) asetuksen (EY) N:o 1706/98 7 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen tuotteiden osalta:

— määristä, joiden osalta todistuksia on annettu ja

— tuoduista määristä

jaoteltuina yhdistetyn nimikkeistön koodin ja alkuperämaan mukaan.

12 artikla

Kumotaan asetus (ETY) N:o 1150/90. Sitä kuitenkin sovelletaan edelleen sen säännösten mukaisesti annettuihin tuontitodistuksiin.

13 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seitsemäntenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

LIITE I

Asetuksen (EY) N:o 1706/98 7 artiklan 1 kohdassa tarkoitettut tariffikiintiöt

Kiintiön järjestysnumero	CN-koodi	Tavaran kuvaus	Kiintiö (määrä tonneina)		Tullialennus
			vuosittain	puolivuosittain	
09.4026	0402	Maito ja kerma, tiivistetty tai lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältävä	1 000	500	65 %
09.4027	0406	Juusto ja juustoaine	1 000	500	65 %

LIITE II

Asetuksen (EY) N:o 1706/98 7 artiklan 2 kohdassa tarkoitettut tariffikiintiöt

CN-koodi	Tullialennus (%)
0401	16
0403 10 11 — 0403 10 39	16
0403 90 11 — 0403 90 69	16
0404	16
0405 10	16
0405 20 90	16
0405 90	16
1702 11 00	16
1702 19 00	16
2106 90 51	16
2309 10 15	16
2309 10 19	16
2309 10 39	16
2309 10 59	16
2309 10 70	16
2309 90 35	16
2309 90 39	16
2309 90 49	16
2309 90 59	16
2309 90 70	16

LIITE III

Asetuksen 4 artiklan 3 kohdan soveltaminen

(Sivu /)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO
PO VI/D/1 — MAITO- JA MAITOTUOTEALA

TUONTTODISTUSHAKEMUS TUONTIIN ALENNETUN TULLEIN ... PUOLIVUOTISKAUSI 199 ...

Jäsenvaltio:

Päivämäärä:

Komission asetus (EY) N:o .../98

Lähtettäjä:

Vastuussa oleva yhteyshenkilö:

Puhelin:

Faksi:

Sivuja:

Hakemusten järjestysnumero:

Haettu kokonaismäärä (tonneina):

Tiivistelmätaulukko

Alkuperämaa	CN-koodi	Haettu määrä CN-koodeittain
Välisumma		

LIITE IV

Asetuksen 4 artiklan 3 kohdan soveltaminen

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO

PO VI/D/1 — MAITO- JA MAITOTUOTEALA

TUONTTODISTUSHAKEMUS TUONTIIN ALENNETUIIN TULLEIN ... PUOLIVUOTISKAUSI 199 ...

(Sivu /)

Jäsenvaltio:

CN-koodi	N:o	Hakija (nimi ja osoite)	Määrä (tonneina)	Alkuperämaa
		Yhteensä järjestysnumeroittain tonneina ...		

